

LITERATURA MEDIEVAL 40

01 Abardo, R., ed.: *Chiose palatine. Ms. Pal. 313 della Biblioteca nazionale centrale di Firenze*

2005 – 688 pp., lám. €103,00

02 Baldissera, A. / G. Mazzocchi, eds.: *I canzonieri di Lucrezia / Los cancioneros de Lucrecia*. Acti del convegno internazionale sulle raccolte poetiche iberiche dei secoli XV-XVII. Ferrara, 7-9 ottobre 2002

2005 – 507 pp. €50,00

INDICE: G. Chiappini: Pero López de Ayala nel *Cancionero de Baena* — M. García: La noción de género en el *corpus* cancioneril: el caso de la serrana — E. Lacarra Lanz: El cuerpo como vehículo de vituperio en un *maldit* anónimo — J. Ventura: El testamento del arcediano de Toro en el *Cancionero de Baena* — A. Baldissera: Le liriche di Juan e Francisco de Villalpando (edizione critica) — P. Pintacuda: L'opera poetica di quattro autori *cancioneriles*: don Enríquez «fixo del almirante», Enrique Enríquez, e i due Juan Enríquez — C. Tato: Sobre los cancioneros de autor: el caso de Pedro de Santa Fe — F. de B. Marcos Álvarez: El códice 1865 de la universidad de Salamanca (SA1): observaciones sobre su composición e hipótesis sobre su origen — M. T. Plaza Cuervo / M. J. Díez Garretas: La tabla-índice del *Cancionero de San Román* (Biblioteca de la Real academia de la historia, ms. 2) — A. Zinato: Para una nueva edición del *Canzoniere marciano* (VM1) — J. Ponce Cárdenas: Sobre el poeta burlesco García de Astorga: una hipótesis cronológica y dos notas léxicas — J. Whettnall: «Veteris vestigia flammae»: a la caza de la cita cancioneril — A. Alonso: El clavel como motivo poético — R. R. de Langbehn: El «rastreo de caracol» y la escala musical — P. Elia: Esperienze di un editore: la poesia *cancioneril* — C. Parrilla: Las instrucciones a mujeres en la poesía cancioneril — O. Perotti: La poesía religiosa en el *Cancionero general* de 1511 — I. Ravasini: Experimentos estructurales en algunos poemas de Cartagena: contribución para el estudio del género lírico de la glosa — C. De Nigris: Giochi verbali e nomi di donna nelle *invenzioni* — M. D'Agostino: El corpus poético de Guevara: experiencias de un editor — M. A. Pérez Priego: Los versos españoles a Lucrezia Borgia y sus damas — M. Barbieri: Un espectáculo para la princesa: la danza del negro en el *Breve da Mourisca Ratorta* de Fernão da Silveira (*Cancioneiro geral de Resende*) — C. Perugini: En los versos de la *Question de amor* — L. Milite: *Le allegrezze-los gozos*: fortuna di un genere nelle liriche italiana e spagnola del Rinascimento — S. Albonico: Sulla struttura dei *canzonieri* nel cinquecento — A. Ruffinatto: ¿Es «dulce» o «triste» el canto del ruiseñor? Garcilaso en el *Cancionero de Lastonasa-Gayangos* — J. L. Martos: La restauración de las obras de Ausiàs March: los cancioneros impresos del siglo XVI — F. De Santis: La

descripción de la dama en clave erótica en una letrilla inédita del siglo XVII — M. Rubio Arquez: El *Cancionero del duque de Alba* (ms. XVII.30 de la Biblioteca nazionale de Nápoles) — J. Lara Garrido: Para un capítulo de la historia recepcional de la poesía del Siglo de Oro: el inédito *Cancionero de poetas varios españoles de los siglos XVI y XVII* de Cayetano Alberto de la Barrera — E. Canonica: Un canzoniere secentesco italo-spagnolo di contenuto agiografico, bilingue e translingue — J. Lara Garrido: Inéditos de Pietro Bembo en un manuscrito de Ferrara.

03 Billy, D. / F. Clement / A. Combes, eds.: *L'espace lyrique méditerranéen au moyen âge. Nouvelles approches*

2006 – 305 pp., 4 lám. €18,00

INDICE: 1. *Le poète et la cour*: G. Gouiran: Chercher et faire fortune en Italie: Falquet de Romans sur les traces de Raimbaut de Vaqueiras — M. Szkilnik: Des princes poètes dans les romans français des XII^e et XIII^e siècles — F. Clément: Le métier de poète dans l'occident musulman — M. Aurell: *Fin' amor, wadd* et féodalité dans la lyrique des troubadours — A. Ghourigate: Un trio amoureux célèbre dans l'Andalus du XI^e siècle — 2. *Du jardin au je lyrique*: M. Brea: *L'Hortus conclusus* dans la poésie lyrique des troubadours — A. Combes: La reverdie: des troubadours aux romanciers arthuriens, les métamorphoses d'un motif — C. Robinson: Les lieux de la lyrique: l'incarnationnisme dans la lyrique mystique andalouse — R. Antonelli: Le je lyrique dans la poésie méditerranéenne — A. Schippers: Le thème de l'amour dans la poésie strophique hébraïque au moyen âge en Espagne musulmane: Moïse Ibn Ezra (1055-1138) et Abraham ibn Ezra (1090-1165) — 3. *Traditions formelles et musicales*: E. Aubrey: La langue musicale de dévotion: les *cantigas de loor* et les chansons de Guiraut Riquier — A. Rossell: Les *Cantigas de Santa Maria*: stratégie et composition, de l'élément métrique à l'élément idéologique — D. Billy: Les influences galégo-portugaises chez Cerveri de Girona — A. Alberni: Deux *albas* catalanes anonymes du XIV^e siècle — P. T. Ricketts: L'influence de la culture arabe sur le lexique de l'ancien occitan, en particulier dans le domaine musical.

04 Binay, S.: *Die Figur des Beduinen in der arabischen Literatur 9.-12. Jahrhundert*

2006 – x + 251 pp. €72,80

INDICE: Methoden und Ansätze — Motivik der Beduinenfigur — Diskurssträge/Themen, die mit der Beduinenfigur bearbeitet werden — Beduinen in der religiösen Literatur — Beduinen im *adab* — Fazit und Ausblick — Exkurs: Vergleich zwischen Bauer und Beduine — Anhang — Literaturverzeichnis — Register.

05 Bisanti, A.: *Un ventennio di studi su Rosvita di Gandersheim*

2005 – ix + 208 pp. €37,50

06 Blarru, Pierre de: *La Nanceide. Le poème consacré à la victoire remportée devant Nancy par le duc de Lorraine René II sur le duc de Bourgogne, Charles le téméraire, le 5 janvier 1477. Texte établi et traduit par J. Boes*

2006 – xxii + 297 pp., 5 fig. €33,50

07 Bray, J., ed.: *Writing and Representation in Medieval Islam. Muslim*

Horizons

2006 – xiv + 266 pp. €102,75

INDICE: 1. *Fact and Fiction*: R. Irwin: Ibn Zunbul and the romance of history — R. G. Hoyland: History, fiction and authorship in the first centuries of islam — J. S. Meisami: Writing medieval women: representations and misre-presentations — 2. *Appearance and Truth*: J. E. Montgomery: Al-Jâhiz's Kitâb al-Bayân wa al-Tabyîn — P. F. Kennedy: The *Maqâmât* as a nexus of interests: reflections on Abdelfattah Kilito's *Les Séances* — J. Bray: The physical world and the writer's eye: al-Tanûkhî and medicine.

08 Buonarroto, M. A.: *Rime*. A cura di S. Fanelli

2006 – xxxv + 327 pp. €11,50

09 Burgess, G. S. / C. Strijbosch, eds.: *The Brendan Legend. Texts and Versions*
2006 – vi + 395 pp., 24 fig. €120,64

INDICE: C. Strijbosch: Searching for a versatile saint: introduction — G. S. Burgess: The use of animals in Benedeit's version of the Brendan legend — T. O. Clancy: Brendan's european tour: the middle irish poem *Mochen, mochen, a Bréinaind* and the changing nature of pilgrimage in the eleventh century — A. M. Fagnoni: Oriental eremitical motifs in the *Navigatio sancti Brendani* — W. Haug: The little man on a leaf and the two concepts of the *dutch/german Reise* — P. C. Jacobsen: The island of the birds in the *Navigatio sancti Brendani* — S. Mac Mathúna: The *Irish life of saint Brendan*: textual history, structure and date — M. McNamara: *Navigatio sancti Brendani*. some possible connections with liturgical, apocryphal and irish tradition — A. A. Nascimento: The hispanic version of the *Navigatio sancti Brendani*: tradition or form of reception of a text? — G. Orlandi: Brendan and Moses — H. Pettaiu: The abbot and the monastic community in the gaelic churches, 550 to 800 — C. Strijbosch: Between angel and beast: Brendan, *Herzog Ernst* and the world of the twelfth century — C. Wollin: The *Navigatio sancti Brendani* and two of its twelfth-century palimpsests: the Brendan poems by Benedeit and Walter of Châtillon — K. A. Zaenker: *Ein hübsch lieblich lesen von Sant Brandon*: a look at the german prose versions and their illustrations — M. Zelzer: Philological remarks on the so-called *Navigatio s. Brendani*.

10 Burkard, R.: *The Archpriest of Hita and the Imitators of Ovid: A Study in the Ovidian Background of the Libro de Buen Amor*

1999 – 200 pp. €22,00

11 Busby, K. / R. H. Thompson, eds.: *Gawain. A Casebook*

2005 – 376 pp. €110,50

12 Cayley, E.: *Debate and Dialogue. Alain Chartier in his Cultural Context*
2006 – xi + 258 pp., 6 fig. €79,00

INDICE: 'Je vous demande par la force du jeu' The literary, legal, and intellectual antecedents of late medieval debate — 'Tu recites, je replique; et quant nous avons fait et fait, tout ne vault riens'. Explorations of a *debating climate* in early humanist France — 'Clerc excellent, orateur magnifique'. Alain Chartier and the rise of a vernacular humanist rhetoric — 'La vérité du jeu'. Collaborative

invention and creative modes in the *Querelle de la belle dame sans mercy* — 'Le jeu des eschaz': players and spaces of play in the *Belle dame sans mercy* cycle manuscripts.

13 Cazanave, C., ed.: *L'épique médiéval et le mélange des genres*. Actes du colloque international tenu à l'UFR sciences du langage, de l'homme et de la société de l'Université de Franche-Comté, du 3 au 5 octobre 2002
2005 – 324 pp. €33,00

INDICE: F. Suard: Impure, en son début même, la chanson de geste... — C. Roussel: Réécritures épiques tardives et mélange des genres: le cas de *Jourdain de Blaye* — V. Vencatesan: Le compagnonnage guerrier dans le Cycle de Guillaume d'Orange et le *Ramayana* de Valmiki — D. Ion: Deux conceptions de l'épique dans la chanson de geste au tournant des XII^e-XIII^e siècles. L'exemple de *Garin le Lorrain* et *Gerbert de Metz* — M.-G. Grosselet: Comparaison entre l'écriture de *La chanson de Florence de Rome* et le *Miracle de l'impératrice* de Gautier de Coinci — M.-M. Castellani: L'épique dans les deux versions d'*Athis et Prophilias* — B. Ribémont: 'Couleur épique' dans *La Prise d'Alexandrie* de Guillaume de Machaut — C. Chase: Le tombeau de Narbaduc: les souverains sarrasins dans le cycle du *Lancelot-Graal* — D. de Carné: Le prologue du *Guillaume en prose* — N. Henrard: L'épisode de Clarisse et Esmerée dans le *Roman en prose de Guillaume d'Orange* — D. Bjaï: Rabelais et la matière épique: Pantaguel en guerre contre les Dipsodes (II, 23-31) — B. Guidot: *La Fleur des Batailles* du comte de Tressan: tonalité et originalité — D. Collomp: Contant d'Orville et l'épopée: un autre Tressan? (à propos des *Mélanges tirés d'une grande bibliothèque*) — E. Burlé: Une réécriture de l'épique médiéval à la frontière des genres: *Le Fou d'Elsa* de Louis Aragon — E. Poulain-Gautret: De la confusion des genres? Une adaptation contemporaine de *Valentin et Orson* — F. Plet: Six personnages en quête d'épique. *Le chevalier inexistant* d'Italo Calvino — A. Corbellari: De la chanson de geste à la bande dessinée: esquisse d'une étude comparée de paradigmes narratifs et stylistiques — I. Weill: Saga et «mise en cycle» dans la Guerre des étoiles (*Star wars* de George Lucas), un retour de la science-fiction vers la chanson de geste.

14 Cazelles, B.: *Soundscape in Early French Literature*
2006 – x + 175 pp. €47,85

15 Collette, C.P.: *Performing Polity. Women and Agency in the Anglo-French Tradition, 1385-1620*
2006 – vi + 218 pp. €64,00

INDICE: Christine de Pizan: Mapping the routes to agency — Philippe de Mézières, the good wife, and *le bien publique* — Political Griselda: *L'estoire de Griseldis* and Nicole Oresme's translation of Aristotle's *Politics* — The power of the virgin: gaining the right to speak — Anne of Bohemia and the intercessory modes of ricardian England — Catherine of Aragon, a New Griselda for a new policy — 'Nowe leaf of': The York pageants of the death, assumption, and coronation of the virgin — Walter triumphans: performing polity in late Tudor-Stuart England.

16 Connochie-Bourgne, C., ed.: *Mondes marins du moyen âge*. Actes du 30^e

colloque du CUER MA, 3, 4 et 5 mars 2005

2006 – 429 pp., fig. €36,00

INDICE: P. H. Andersen: Le rôle de la mer comme élément structurant dans l'univers de Gottfried — J. Arrouye: L'en-dessous et l'en-dessus de la mer — H. Bellon-Méguelle: L'exploration sous-marine d'Alexandre: un miroir de chevalerie — A. Berthelot: Le graal en archipel: *Perlesvaus* et les «illes de mer» — H. Bouget: Des rivages d'Arthur à l'île des quatre cors: *Perlesvaus au gré des flots* — S. Cerrito: La mer dans le *Roman de Troie*: les aventures d'Ulysse au moyen âge — N. Chareyron / M. Tarayre: Le monde marin de Félix Fabri — A. Corbellari: La mer, espace structurant du roman courtois — S. Douchet: *Dans le ventre du grand poisson*: mer et parole prophétique dans le livre de *Jonas* et son iconographie — G. Dumas: Les substances marines dans le *Livre des simples médecines* — O. Errecade: *Les euees qui de la mer issent vont et viennent...* Présence(s) maritime(s) dans le cycle du *Lancelot-Graal* — V. Fasseur: «Nes qu'on porroit espouissier la grant mer...»: autour d'un vers du *Voir dit* — F. Gingras: Errances maritimes et explorations romanesques dans *Apollonius de Tyr et Floire et Blanchefor* — V. Gontero: Les gemmes marines: au carrefour du lapidaire et du bestiaire (d'après *Phisice*, une version du Lapidaire de Jean de Mandeville) — D. Hüe: De Dieppe à Rouen: îles, mers et navigation — D. James-Raoul: L'écriture de la tempête en mer dans la littérature de fiction, de pèlerinage et de voyage — A. E. Korczakowska: La mer et la mort dans la matière de Bretagne — F. Laurent: Le thème descriptif de l'embarquement dans le *Roman de Brut* de Wace et la *Vie de saint Gilles* de Guillaume de Berneville — J. Leclercq-Marx: L'idée d'un monde marin parallèle du monde terrestre: émergence et développements — C. Le Cornec: Les vertus diététiques attribuées aux poissons de mer — H. Legros: *Nostre roy saint Looÿs* au péril de la mer dans la *Vie de saint Louis* de Joinville — J.-P. Leguay: Un aspect de l'histoire et de l'économie urbaines bretonnes: les petits ports des abers et des rias au XV^e siècle — P. Ménard: Aperçu sur le vocabulaire nautique du texte de Marco Polo — V. Naudet: Face à la mer, le champ aride des Aymerides: la mer dans la *Chanson de Guillaume* — C. Noacco: La surface métaphorique de la mer dans le *Livre de pensée* de Charles d'Orléans — I. Olivier: Les navigations dans le *Joseph d'Arimathie* et dans le *Perlesvaus* — J.-M. Pastré: Traversées maritimes et géographie du mythe dans les romans de Tristan — M.-A. Polo de Beaulieu: Horizons marins dans la littérature exemplaire. La *Vita* de saint Clément: du naufrage maternel au tombeau maritime — M. Possamai: Monstres marins dans la littérature médiévale: mythologies et allégories — A. Richard: Et la mer et l'amour ont le style pour partage — L. N. Smith: Traverser la mer, descendre l'enfer: la navigation dans *L'enfer* de Dante.

17 Dupras, E.: *Diabls et saints. Rôle des diabls dans les mystères hagiographiques français*

2006 – 464 pp. €60,00

18 *Esopete ystoriado (Toulouse 1488)*. Edition, Study and Notes by V. A. Burrus and H. Goldberg

1990 – 308 pp., 15 facsím., 6 micr. €45,00

19 Hoven, R.: *Lexique de la prose latine de la Renaissance / Dictionary of Renaissance Latin from Prose Sources*

2006² – lx + 684 pp. €166,40

20 Hüe, D. / C. Ferlampin Acher, eds.: *Enfances arthuriennes*. Actes du 2^e colloque arthurien de Rennes, 6-7 mars 2003

2006 – 359 pp. €33,00

INDICE: 1. *Aux origines du texte romanesque:* J. Chocheyras: Les enfances de la légende arthurienne: les premières localisations de la cour d'Arthur au pays de Galles — P. Walter: L'enfance de Gauvain: un horoscope mythique — G. Susong: Les mères obscures des héros — J.-M. Pastré: Enfances tristaniennes et préfigurations héroïques au moyen âge — A. Saly: Conceptions et naissances royales: Arthur et les mythes — M. Cavagnia: Le motif de la chasse merveilleuse dans les *Enfances Lancelot (Lancelot en prose)* — E. Baumgartner: Enfances du graal — G. Verseyre: *L'istoria regum Britannie*, ou l'enfance de Perceforest — N. Koble: Les enfances du livre: continuations à rebours d'une genèse romanesque — 2. *L'étoffe des héros:* C. Bouillot: Existe-t-il une isotopie de l'enfance chez Chrétien de Troyes? — S. Ménégald: La place de la musique dans l'éducation du chevalier arthurien — A. Richard: *Nus ne le veoit qu'il ne se merveillast de li*: les enfances Tristan dans le *Tristan en prose* — A. Berthelot: Les enfances Merlin — R. Trachsler: Quand Gauvain rencontre sagemoret ou le charme de la première fois dans la *Suite-vulgate du Merlin* — H. Bouget: L'apprentissage de Gauvain dans *La suite du roman de Merlin* — C. Ferlampin-Acher: Les enfants terribles de *Perceforest* — E. Gaucher: *Le chevalier au papegau*: «Enfances» ou déclin de la littérature arthurienne? — 3. *Adoptions:* C. Daniel: Les origines du royaume arthurien et de ses héros: l'établissement des preuves de la paternité ancestrale de Joseph dans les lignées de héros — D. Buschinger: Les «enfances Lanzelet» — H. Tétrel: *La Saga des Bretons*: naissance et exploitation du mythe arthurien dans les compilations pseudo-historiques de Scandinavie — P. Michon: Les premières années de Tristan au royaume de Léonois dans les versions romanes de la légende arthurienne — R. Baudry: L'enchanteur désenchanté ou le *Merlin* de Michel Rio — C. Ferlampin-Acher: Conclusion: Pour en finir avec l'enfance.

21 Huerta, E.: *Poética del Mio Cid*

1990 – 212 pp. €8,00

22 *Humanist Comedies*. Edited and Translated by G. R. Grund

2005 – xxx + 460 pp. €31,50

INDICE: P. P. Vergerio: *Paulus* — L. B. Alberti: *The Play of Philodoxu* — U. Pisani: *Philogenia and Epiphebus* — E. S. Piccolomini: *Chrysis* — T. Mezzo: *The Epirote*.

23 *International Journal of English Studies*, 5/2 — 2005: *Editing Middle English in the 21st Century: Old Texts, New Approaches*. Issue Editors: N. Vázquez / J. C. Conde Silvestre

2005 – xiv + 218 pp. €15,00

INDICE: J. C. Conde-Silvestre / N. Vázquez: *Introduction*: Editing middle english in the 21th century (old texts, new approaches) — F. Alonso Almeida: All gathered together: on the construction of scientific and technical books in 15th century England — J. Calle Martín / A. Miranda García: Editing middle english punctuation. The case of MS Egerton 2622 (ff. 136-152) — A. Rodríguez-Álvarez / M. V. Domínguez-Rodríguez: A middle english text revised by a Renaissance reader: John Wotton's annotations to British library MS Sloane 249 (ff. 180v-205v) — M. J. Carrillo Linares: Middle english *Antidotarium Nicholai*: Evidence for linguistic distribution and dissemination in the vernacular — E. Garrido Anes: Geographical and dialectal distribution of Platearius' *Liber de simplicibus medicina* in

England — P. Robinson: The identification and use of authorial variants in the *Miller's tale* — B. Bordalejo: The text of Caxton's second edition of the *Canterbury tales* — S. Tokunaga: Early english printing and the hands of compositors — N. Vázquez: The need for 're-editing' *Gamelyn* — T. Kato: Towards the digital Winchester: editing the Winchester MS of Maluoy's *Morte Darthur* — I. de la Cruz / N. Vázquez: New approaches in textual editing. A selection of electronic editions under analysis.

24 *Ivresse de brumes, griserie de nuages. Poésie bouddhique coréenne (XIII^e-XVI^e siècle)*. Traduit du chinois et du sino-coréen, présenté et annoté par Ok-Sung Ann-Baron, en collaboration avec J.-F. Baron

2006 – 276 pp., fig., map. €23,50

Bilingue chinois (et sino-coréen)-français.

25 *Jehan de Lançon. Chanson de geste du XIII^e siècle*. Publiée par J. Duplessy
2005 – 251 pp. €40,00

26 Lacarra, M. J. / J. Paredes, eds.: *El cuento oriental en occidente*

2006 – 236 pp. €15,00

INDICE: M. J. Lacarra / J. Paredes: El cuento oriental en occidente: un reencuentro de culturas — J. M. Cacho Bleuca: El *Libro del caballero Zifar* entre oriente y occidente — B. Darbord: El «caballo de ébano» y su descendencia en España — A. Deyermont: Secretos de oriente, secretos de mujeres: los saberes prohibidos en la literatura medieval castellana — F. Gómez-Redondo: La disolución de la cuentística oriental en el siglo XV — M. J. Lacarra: El *Calila* en España: tres encuentros con los lectores — A. Navarro Peiró: Cuentística hispanohebrea — J. Paredes: La cuentística oriental en occidente: los mecanismos narrativos — M. Picone: La Cornice del Decameron fra oriente e occidente — M. J. Viguera Molins: La cuentística árabe en al-Andalus.

27 Lansing, R., ed.: *The Dante Encyclopedia*

2000 – 1.040 pp., 200 fot. €249,60

28 Nebbiai-Dalla Guarda, D. / J.-F. Genest, eds.: *Du copiste au collectionneur*.

Mélanges d'histoire des textes et des bibliothèques en l'honneur d'André Vernet
1998 – 708 pp., 15 lám., fig. €141,75

29 Ott, M., ed.: *L'épopée médiévale et la Bourgogne*

2006 – 244 pp. €20,00

INDICE: *La Bourgogne et les bourguignons dans les chansons de geste*: H. Gallé: Héros et comparses. La valeur morale des bourguignons dans la chanson de geste — B. Guidot: Image et rôle de la Bourgogne dans *Girart de Vienne* et quelques autres chansons de geste — I. Ladonet: Les bourguignons et la Bourgogne dans le *Premier cycle de la croisade*: un exemple de l'écriture propagandiste de la croisade — J.-C. Herbin: Auberi le bourguignon, personnage de *Garin le Loherain* — C. Rollier-Paulian: La Bourgogne dans *Garin le Lorrain*: les paradoxes de l'aspiration au bien — J.-M. Fritz: Avatars des toponymes bourguignons dans *Garin le Lorrain* — V. Naudet: «N'os saillir en l'aige, tant est pergunde».

Réflexions sur l'eau comme élément structurant dans la chanson de *Girart de Roussillon* — F. Suard: Girart de Bourgogne dans la tradition épique — *Le milieu bourguignon et la production épique médiévale*: M. Bulté-Di Fiore: *Les gesta episcoporum autissiodorensium*: entre *Gesta* et chansons de geste — A. Corbellari: *Gui de Bourgogne*: une épopée de la réconciliation — I. Weill: Auberi, un bourguignon exilé, dans la chanson d'*Auberi le Bourgoin* — D. Buschinger: La cour des ducs de Bourgogne et l'espace germanophone à la fin du moyen âge — N. Henrard: *Le roman en prose de Guillaume d'Orange* et le monde bourguignon — G. Palumbo: La Bourgogne et les bourguignons dans *Jehan de Lanson* — A. Winkler: Le cycle de la croisade à la cour de Bourgogne.

30 Pastoureau, M.: *Armorial des chevaliers de la table ronde*. Etude sur l'héraldique imaginaire à la fin du moyen âge
2006 – 236 pp., fig., lám.col. €40,00

31 Pérez Priego, M. A.: *Estudios sobre la poesía del siglo XV*
2005 – 300 pp. €13,40

INDICE: Los cancioneros poéticos castellanos del siglo XV — El oficio del poeta: vida y creación poética en el marqués de Santillana — La obra literaria del marqués de Santillana. Las serranillas — Los infiernos de amor — En los orígenes del soneto — Formas del discurso en los poemas mayores de Santillana — La escritura proverbial del marqués de Santillana — Temas y formas de la poesía cancioneril: la lírica de Juan de Mena — *El claro escuro* de Juan de Mena — La muerte de Lorenzo Dávalos (*Laberinto de Fortuna*, cs. 201-207) — El tornaviaje de la poesía castellana a la corte de Nápoles. El poeta Diego del Castillo — Poética de la muerte en la edad media castellana — Jorge Manrique y su poesía — Directrices poéticas en tiempos de Isabel la Católica — Poesía femenina en la edad media castellana — Los romances atribuidos a Juan Rodríguez del Padrón — El romance de *El prisionero* — Don Juan, un príncipe para el romancero — Juan de Valdés y la poesía de cancioneros.

32 Petrarca, F.: *Le postille del Virgilio ambrosiano*. A cura di M. Baglio, N. Testa, M. Petoletti, 2 vols.
2006 – 1.066 pp., fig. €147,50

33 Piccolomini, E. S.: *Estoria muy verdadera de dos amantes*. Traduzione castigliana anonima del XV secolo. Edizione critica, introduzione e note a cura di I. Ravasini
2004 – 474 pp. €47,40

34 Pomel, F., ed.: *Les clefs des textes médiévaux. Pouvoir, savoir et interprétation*
2006 – 373 pp. €20,00

INDICE: *1. Trousseau métaphorique*: K. Ueltschi: La clef dans les expressions du français médiéval: considérations pour une sémiotique de la métaphore — F. Pomel: Clefs du cœur, du corps et du texte — *2. La maîtrise des seuils: ruse, transgression et pouvoir*: C. Rollier: Les clefs, signes du dérèglement dans les chansons des vassaux rebelles (XII^e siècle): *Girart de Roussillon* et *Garin le Lorrain* — E.

Doudet: Les clefs de l'église. Mise en scène et herméneutique d'une métaphore/accessoire dans le théâtre polémique rouennais au début du XVI^e siècle — N. Lévy-Gires: Savoir et pouvoir: le couple et la clé dans *Le cent nouvelles nouvelles* — A.-C. Le Ribez: Les clefs dans le texte et les miniatures des manuscrits d'*Ysaïe le Triste*, clefs du romanque? — 3. *Clefs initiatiques, clefs emblématiques*: M. White: Clé du monde ou clé de soi. La clé du purgatoire de saint Patrick — C. Ferlampin-Acher: La Douloureuse Garde du *Lancelot en prose*: les clefs du désenchantement — C. Ferlampin-Acher: Deux reprises de la Douloureuse Garde du *Lancelot en prose*: la clé dans *Cristal et Clarie* et dans *Perceforest* — H. Bouget: L'épée brisée: métaphore et clé de l'énigme dans les *Continuations de Perveval* — F. Pomel: Clefs du savoir et du livre allégorique dans *L'advision cristine*: le modèle de la révélation — 4. *Les clefs des codes*: E. Gaucher: Olivier de La Marche et l'allégorie: pour une lecture à clés du *Thiomphe des Dames* — H. Tétrel: Les clefs de l'interprétation prophétique: l'adaptation norroise des *Prophéties de Merlin* — C. Hertel: Les clés en musique: signes et métaphores — 5. *En quête des senefiances: quelles clefs interprétatives?*: J.-L. Benoît: Clé du texte, clé du royaume. La lecture de la Bible au moyen âge comme paradigme de la littérature — C. Daniel: Les clefs des prophéties de Merlin au XII^e siècle: exégèses des prophéties exposées por Geoffroy de Monmouth — L. Dulac: Christine de Pizan et les clefs de l'histoire.

35 Pontano, G. G.: *Baiae*. Translated by R. G. Dennis

2006 – xxiv + 236 pp. €31,50

36 Possamai-Pérez, M.: *L'Ovide moralisé. Essai d'interprétation*

2006 – 960 pp. €140,00

37 Redoli Morales, R., ed.: *El cantar de Roldán*. Texto romanceado del manuscrito de Oxford (Dibgy 23) con una introducción y notas de edición a cargo de R. Redoli Morales

2006 – xx + 298 pp. €12,00

38 Regnier-Bohler, D., ed.: *Voix de femmes au moyen âge. Savoir, mystique, poésie, amour, sorcellerie XII^e-XV^e siècle*

2006 – xxxix + 1.010 pp. €30,00

39 Ricciardi, A.: *L'epistolario di Lupo di Ferrieres*. Intellettuali, relazioni culturali e politica nell'età di Carlo il Calvo

2005 – xx + 396 pp. €58,00

40 Rivero Taravillo, A.: *Los siglos de la luz. Héroes, mitos y leyendas en la épica y la lírica medievales*

2006 – 196 pp., fig. €18,00

41 Rutebeuf: *La vie de sainte Marie l'Égyptienne / La vida de Sant María*

Egipciaca. Introducción, edición, traducción y notas: M. A. García Peinado / R. Redoli Morales

2006 – 134 pp. €10,00

42 Swinford, D.: *Through the Daemon's Gate. Kepler's Somnium, Medieval Dream Narratives, and the Polysemy of Allegorical Motifs*

2006 – xi + 227 pp. €71,15

INDICE: Polysemy and allegorical signification — Allegory and movement — Language and its limits as a celestial vehicle — The process of stellation — John of Salisbury's critique of the dream book — The journey, the book, and the dream: an overview of the *Somnium* — The poetic structure of the circle — Kepler's allegories: the *Somnium* is not a somnium — The speech of daemons.

43 Torres Fernández, M. de: *El ceremonial de Granada y Guadix y los espectáculos religiosos en Castilla a fines del medioevo*

2006 – 437 pp., lám. €20,00

44 Traina, G., ed.: *La storia di Alessandro il Macedone. Codice armenio miniato del XIV secolo (Venezia, San Lazzaro, 424)*, 2 vols.

2003 – 210 pp., 264 lám.col. €1220,00

45 Trigueros Cano, J. A.: *Conceptos fundamentales de la poética teórica de Dante Alighieri*

1992 – 285 pp. €9,62

46 Tristano, C. / M. Calleri / L. Magionami, eds.: *I luoghi dello scrivere da Francesco Petrarca agli albori dell'età moderna*. Atti del convegno internazionale, Arezzo, 8-11 ottobre 2003

2006 – ix + 513 pp., fig. €89,00

INDICE: M. Ascheri: Aspetti della circolarità di scrittura e di istituzioni nel tardo medioevo — G. Nicolaj: Spazi di scrittura: cancellerie (e uffici) e curie mercantili — S. Zamponi: Le metamorfosi dell'antico: la tradizione antiquaria veneta — P. Eleuteri: Libri greci a Venezia nel primo umanesimo — A. Rollo: Mimetismo grafico alla scuola di Manuele Crisolora — T. De Robertis: I percorsi dell'imitazione. Esperimenti di *littera antiqua* in codici fiorentini del primo quattrocento — E. Condello: Tradizione e innovazione: la produzione libraria dentro e intorno alla curia pontificia nel XIV secolo — G. Guerrini Ferri: «I tempi e' luoghi e l'opere leggiadre»: la tradizione manoscritta della divulgata a la fortuna dei «trionfi» nel quattrocento — A. Manfredi: Giovanni Tortelli e il suo copista — E. Caldelli: Vlessentop e gli altri: copisti a Roma nella prima metà del sec. XV — P. Cherubini: Scritture e scriventi a Roma nel secolo XV: gruppi sociali, presenze nazionali e livelli di alfabetizzazione — L. Gualdo Rosa: Alcune tipologie di codici prodotti a Napoli nel corso del XV secolo — S. Lucà: Il libro greco nella Calabria del sec. XV — D. Nebbiai-Dalla Guarda: Letture e circoli eruditi

tra quattro e cinquecento: a proposito dell'*ex-libris* «et amicorum» — M. Regoliosi: Architettura ideologica del libro in Lorenzo Valla — D. Laurenza: I trattati scientifici del Rinascimento: parole e immagini — M. Ferrari: Tra libri, testi e documenti: luogo e strumenti di scrittura personale — Indici a cura di L. Magionani.

47 Tudor, A. P. / A. Hindley, eds.: *Grant Risee? The Medieval Comic Presence / La présence comique médiévale*. Essays in Memory of Brian J. Levy
2006 – 376 pp., 35 fig., 10 lám. €95,00

INDICE: A. P. Tudor / A. Hindley: Introduction: The medieval comic presence — K. L. Boardman: The published works of Brian J. Levy: an analytical bibliography — *Not a Laughing Matter*: C. Emerson: Are you taking the piss(e)? Early appearances of the urinating boy in the Low Countries and northern France — J. Batany: Peut-on rire de la description médicale d'un syndrome? *Les quinze joies de mariage* — E. C. Block: The jew on medieval misericords — *Porous Boundaries*: K. Busby: Beast epic, fable, and fabliau: *Le chastoïement d'un père à son fils* — A. Corbellari: «Il n'y a pas de sot métier»: Quoique... Petite promenade à travers les dits 'professionnels' de la littérature française du moyen âge — A. P. Tudor: *Nos rions de votre bien*: The comic potential of pious tales — A. Hindley: *Huy rire et puis demain pleurer*: taking humour seriously in the *Moralités* — A. Cobby: 'Saint Amadour et sainte Afflise': Calling upon the saints in the fabliaux — *Unlikely Humour*: L. A. Coote: Laughing at monsters in *Richard Coeur de Lyon* — D. Crouch: Humour and identity in the twelfth century — G. Mombello: Les avatars d'une facétie de Ciceron — A. Bolvig: 'I am well done – Please go on eating': food, digestion, and humour in late medieval danish wall paintings — J.-M. Pastré: Rire de soi, faire rire de soi et faire rire des autres dans les jeux allemands de Carnaval au XV^e siècle — *Reynard and Renardie Revisited*: K. Varty: The passage of the fox from one fictitious world to another in the *Roman de Renart* — M. J. Schenck: Hersent's history: the unmarked story in the *Roman de Renart* — P. Wackers: Reynaert the fox: evil, comic, or both? — J. Simpson: 'F***ing peasants': presence, status, and sexuality in *Renart et Bertot* — J. Beer: Clergie? Chevalerie? Renardie? *Le bestiaire d'amour* and a woman's response — F. Billiet: *Postface*: Le *Magnificat* dans les stalles de Beverley.

48 Tulinius, T. H.: *The Matter of the North. The Rise of Literary Fiction in Thirteenth-Century Iceland*
2002 – 340 pp. €45,00

INDICE: 1. *Preliminaries*: Presentación of the canon — Methodological introduction — The origin of the legendary sagas and the advent of fiction in Iceland — 2. *Analysis of the Legendary Sagas*: *Hervarar saga of Heiðreks*: an illustration of method — *Hálfs saga ok Hálfsrekka* — *Ragnars saga loðbrókar* — *Volsunga saga* — *Orvar-Odds saga* — *Hrólfs saga Gautrekssonar*: Playing with the form — Provisional statement: the language of fiction in the legendary sagas — 3. *The Paths of Fiction in Thirteenth-Century Iceland*: *Jómsvíkinga saga*: king and vassal in conflict — Toward a description of the thirteenth-century icelandic language of fiction — An attempt at application: interpreting *Egils saga*.

49 Ulrich von Zatzikhoven: *Lanzelet*, 2 vols. (1: *Texts und Übersetzung*; 2: *Forschungsbericht und Kommentar*). Hrsg. von F. Kragl
2006 – xv + 1.390 pp. €298,00

50 Vallecalle, J.-C.: *Messages et ambassades dans l'épopée française médiévale: l'illusion du dialogue*

2006 – 640 pp. €90,00

51 Zink, M.: *Poésie et conversion au moyen âge*

2003 – v + 342 pp. €22,00

52 Zink, M., ed.: *Froissart dans sa forge*. Actes du colloque réuni à Paris du 4 au 6 novembre 2004. Textes rassemblés par O. Bombarde

2006 – 238 pp., 6 fig. €27,50

INDICE: *Froissart en son temps*: G. Croenen: Froissart et ses mécènes: quelques problèmes biographiques — P. Contamine: Jean Froissart, chroniqueur des «menues gens» — L. Harf-Lancner: Froissart, les anglais et leurs rois — F. Autrand: Froissart, historien de la paix — *Froissart écrivain, approches nouvelles*: M. Zink: Froissart dans sa forge — J. Cerquiglini-Toulet: Démembrement et dévoration: une structure de l'imaginaire poétique de Jean Froissart — P. F. Dembowski: Ancien et moderne dans *L'Orloge amoureux* de Froissart — M. Stanesco: Jean Froissart et les songes — *Froissart, historien ou romancier?* M. Schwarze: L'anthropologie médiévale en transition. A propos du *Méliador* de Froissart — A. Varvaro: Aspects littéraires du Livre IV des Chroniques de Froissart. L'espace du non-dit — B. Guenée: Froissart au Panthéon? — *Postérité de Froissart*: G. T. Diller: Alexandre Dumas, lecteur de Jean Froissart — P. F. Ainsworth: Froissart et «ses» manuscrits: textes, images, codex et ressources électroniques — M. Zink: Synthèse des communications.

53 Zumthor, P.: *La poesía y la voz en la civilización medieval*. Traducción J. L. Sánchez Silva

2006 – 116 pp. €18,01

INDICE: La oralidad en las tradiciones poéticas: estado de la cuestión — La *performance*: oralidad y escritura — Cómo integrar la operación vocal en el estudio de los textos medievales — La edad media y la voz.

54 Zwartjes, O.: *Love Songs from al-Andalus. History, Structure and Meaning of the «Kharja»*

1997 – xiii + 385 pp. €128,00

55 Zwartjes, O., ed.: *La sociedad andalusí y sus tradiciones literarias*

1994 – 226 pp., 1 lám. €46,80